

# 上海交通大学長期中国語コース新入生募集要項

## 【上海交通大学について】

上海交通大学は中国教育部と上海市により 1896 年に創立された中国で最も歴史ある大学の一つである。2018 年 QS 世界大学ランキングの 62 位を獲得した。本校は上海の中心地域徐家匯エリアに位置し、交通がとても便利で、上海の主要な行楽地にも近い。

本校の中国語国際教育センターは 30 年近い歴史があり、留学生の受け入れ、交換留学生の派遣などを通じ、国外の各大学・機関と協力し各種活動を行っている。本センターには博士号以上の学歴の教師や海外での中国語教育の経験が豊富な教師が 70 人以上在籍し、安定したハイレベルな教育を維持実現することができる。2003 年から本校で HSK 試験を受けるようになった。中国語クラスは 10 等級に分けられている。又、華僑クラス、文化及びビジネスの高級研修クラス等のスペシャルクラス以外にも書道、武術などの選択科目もある。

## 【学習期間】

長期中国語コースは 1 学期又は 1 学年ごとに申請を行い、1 学期は 18 週で、満期後ご希望により延長することが可能だ。

## 【研修クラス】

### ◆ 普通クラス

1. コースは精読、会話、リスニング、閲読、作文に分けられ、毎週 20 時限で時間割表は付録①をご参照ください。
2. 等級：初級 1、初級 2、初級 3、初級 4、中級 1、中級 2、中級 3、中級 4、上級 1、上級 2 等、10 等級に分かれている。

### ◆ スペシャルクラス

#### 華僑クラス：

対象者：標準語で基本的な口頭交流ができる方（本学院の初級以上のレベル）。中国語の読み書き能力が基本的に無い方（読める中国語が 200 単語以下）、華僑の方を主とする。

コース目標：漢字の読み書き能力と標準語のリスニング、会話能力をアップして学生達の読み、書き、聞き取り能力、会話能力が同じレベルになり、来学期には初級 4 又は中一レベルに達する事ができる。

コース設置：毎週 20 時限の中、読書きコースは 12 時限で、リスニング会話は 8 時限。普通クラスの比較は付録③をご参照ください。

#### 文化及びビジネス高級研修クラス（又は高三クラス）

対象者：高級レベルの中国語研修生；

コース目標：中国語レベルが高く、日常会話などをクリアした学生を対象に、中国伝統文化と経済方面の問題を検討するチャンスを与え中国に対する理解を深める。

コース設置：毎週 20 時限で高級ビジネス中国語、金融中国語、中国文学作品の選読、中国歴史と文化、英語中国語の翻訳等（コースの詳細は学期ごとの時間割表をご参照ください）がある。

### 【長期コースの特徴】

- 1、クラスは九つのレベルに分けられ、入学する時クラス分けテストを実施する
- 2、1クラス 25 人程度の学生、各国の学生と一緒に学習、每学期 30 クラス以上を開講する
- 3、毎週 20 コマ、1 コマ 45 分
- 4、終了時に課程終了証明書と学業成績証明書を発行する

### 【選択科目】

- (1) 語学系：ビジネス中国語、中国漢字（英語又は中国語で授業）、HSK 対策
- (2) 伝統文化系：太極拳、書道、武術

### 【文化活動と語学実践】

- (1) 上海及び周辺の歴史文化スポット、自然スポットの見学。
- (2) 芸術参観
- (3) 語学実践、中国歴史文化スポットの参観。

### 【学期及び申込期間】

春学期：毎年 2 月～6 月

申込期間：前年の 9 月 15 日～12 月 15 日（定員に達し次第締め切る）

秋学期：毎年 9 月～翌年の 1 月

申込期間：3 月 15 日～6 月 15 日（定員に達し次第締め切る）

### 【費用】

1. 出願料：450RMB(約 85 米ドル)。
2. 授業料：9,900RMB/学期(約 1,650 米ドル) 19,800RMB/学年(約 3300 ドル)
3. 選択科目授業料：200RMB/科目、材料費は別途負担とします。
4. 支払い方：

### 【支払方法】

- 1) 出願料：オンラインペイあるいは銀行振り込み
- 2) 授業料：事前の銀行振込あるいは登録日に銀行カードでの支払い。中国の銀連カードは手数料なし。VISA、Mastercard などのクレジットカードは 1.9%-3.5%の手数料が必要、手数料は学生本人が負担する。

注意：ATM での振り込みはご遠慮ください。振込をする時、氏名、学生番号か申込番号を備考欄にご記入ください。送金後、まず、振込のレシートを申込表にアップロードしてください。そして、レシートの写真を添付した上、“申請者のお名前、学生番号或いは申請番号、送金期日、国外/国内送金、送金金額”をメールの件名として、[caicheng@sjtu.edu.cn](mailto:caicheng@sjtu.edu.cn)

と [iso@sjtu.edu.cn](mailto:iso@sjtu.edu.cn) までご送付下さい。もっと支払うに関する問題は、胡老师とご連絡く

ださい：0086-21-62821082, [huhaiying2019@sjtu.edu.cn](mailto:huhaiying2019@sjtu.edu.cn)

### 【申請資格】

1. 年齢 18～55 歳、健康な方
2. 有効なパスポートを持つ方
3. 中国法律と学校のルールを守れる方

### 【申込方法】

1. <http://apply.sjtu.edu.cn> を開いてメールアドレスを登録し、全ての情報を入力する。
2. 下記の順序に従って、個人情報をアップロードする。
  - (1) パスポート(写真があるページ);既に中国にいる方は中国に入った際の有効なビザ或いは居留許可のコピーを提供しなければならない(3MB で JPG ファイル)。
  - (2) 標準サイズの最近の写真(帽子を被っていない顔写真、jpg、2.2\*2.8cm、300 画素、10kぐらいの大きさ)。
  - (3) 個人情報補充表
  - (4) 既に中国のその他の高校或いは学校で勉強している申込者は所属学校の留学生事務室或いは学院の出席証明と成績表を提供する必要がある。
3. 申込費 450RMB(約 85 米ドル)のオンラインでの支払い或いは銀行送金。銀行 ATM によるご送金は不可。

### 【入学許可と登録】

1. 交通大学から審査を通過した外国人留学生に「入学許可書」と「外国留学人員来華ビザ申請表」(JW202 表)を発行する。
2. 有効なパスポート、「入学許可書」、「外国留学人員来華ビザ申請表(JW202 表)」と他の書類を持ち、中国海外駐在の大使館或いは領事館へ学生ビザ(X1 或いは X2)の申請を行なう。
3. 「入学許可書」が要求された日時と場所に基き、上海交通大学に来て登録手続きを行なう。
4. 登録手続きを行なう時、パスポートとビザのご提示が必要になる。その後、保険の加入、学費の支払い、テストとクラス分け、コース時間割表(付録①を参考)の受け取りおよび教材の購入等の手続きを行なう。

### 【保険】

中国教育部と学校のルールに基づいて学校は留学生全員に保険制度を適応する。留学生は必ず中国の法律と学校の要求に従って、保険に加入しなければならない。保険に加入していない方は必ず期限内に保険に加入し、保険に加入していない方は入学を許可しない。在籍の学生が保険に加入していない場合は、退学或いは登録を拒絶するものとする。保険のお問い合わせ先:電話:+86-21-62932479;E-mail:[yanjunzhang@sjtu.edu.cn](mailto:yanjunzhang@sjtu.edu.cn)

### 【ビザ】

学校で勉強している期間中には必ず学生ビザを所持しなければならない。学生ビザは仕事、アルバイトおよびインターンシップをすることはできない。学校は学生ビザ(X1、X2)と居留許可以外のビザを持つて外国人の入学は許可しない。ビザのお問い合わせ先:電話:+86-21-62821082, E-mail:[clpvisa@sjtu.edu.cn](mailto:clpvisa@sjtu.edu.cn)

### 【学生寮】

学位をとらない方は校内の寮を予約できない。校外の寮を予約する場合(番禺路 222 弄 28 号楼番禺大厦 <http://shss.sjtu.edu.cn/Web/Content?w=223&p=70>), 下のメールにご連絡ください: [sushe@sjtu.edu.cn](mailto:sushe@sjtu.edu.cn)。

### 【問い合わせ】

連絡アドレス:上海交通大学人文学院中国語国際教育センター  
トレーニングセンター国際部(教学一楼 105A 室)  
中国上海市華山路 1954 号(或番禺路 655 号)

郵便番号:200030

電話番号: +86 21 62932277

メールアドレス:iso@sjtu.edu.cn

受付時間:月曜日～金曜日 8:00-11:00, 13:00-16:30

サイト:<http://www.sie.sjtu.edu.cn>

【付録】

① 時間割表 (見本) :

各クラスの午前と午後の授業時間は違うので以下のコース時間割はご参考にだけにする。

中一コース時間割 (見本)						
時間曜日		月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
午前	1-2 時限	精読		精読	聴力	
	3-4 時限	リスニング		精読	作文	
午後	5-6 時限		会話			読解
	7-8 時限		会話			読解

時間 : 1-2 時限: 8:20~9:50

3-4 時限: 10:10~11:40

5-6 時限: 12:55~14:25

7-8 時限: 14:55~16:25

② 華僑クラスと普通クラスの比較

	華僑クラス	普通クラス
コース期間	一学期	最大7学期
コースタイプ	1. 読書き 2. リスニング会話	初級クラス 1. 精読 2. 会話 3. リスニング
各コースタイプの関係	読書きコースの話題、単語とリスニング会話コースは直接関係がある。	異なるコースの単元、単語方面に関係ない。
教える単語量	700+	600+ (初一)
中国語を勉強する時間	中国語を勉強する時間がもっと多く、系統的に中国語を教える。	中国語の解釈、練習時間は比較的少ない。
文章を書く能力の育成	文章を書くのはコースの重要な部分である。	初級段階に文章を書くのを強調しない。
本文の難易及び内容	本文の言葉のレベルは初三、初四に対応し、本文の話題は基本的に文化性と日常生活の実用性の話題である。	初一の本文は「你好」、「谢谢」等一番簡単な日常会話から始まる。

③ 振达先

Name	SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY
A/C	439059226890
Bank	BANK OF CHINA, SHANGHAI JIAOTONG UNIVERSITY SUB-BRANCH
Bank Add	NO.800 DONG CHUAN ROAD,SHANGHAI, CHINA
Swift Code	BKCHCN BJ300
Addition	Please make a note: Full name of the Applicant + Online Application Number